



تَوْه قَضَائِه

روزنامه رسمی جمهوری اسلامی ایران

شامل: قوانین - مذاکرات مجلس شورای اسلامی
تصمیم نامه‌ها - قراردادها - رویه‌های قضائی
اساسنامه‌ها - تصویبنامه‌ها - آئیننامه‌ها
بخشنامه‌ها و آگهیها

قوانین و مقررات عمومی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شماره ۳۰۵ - ق
حضرت حجة الاسلام والمسلمین جناب آقای هاشمی رفسنجانی ریاست محترم
جمهوری اسلامی ایران

لایحه شماره ۵۲۳۹۳ مورخ ۱۳۷۲/۸/۱۸ دولت درخصوص الحاق دولت
جمهوری اسلامی ایران به مقررات بین المللی ایمنی جان اشخاص در دریا مصوب
۱۳۵۳ هجری شمسی مطابق با ۱۹۷۴ میلادی سازمان بین المللی دریانوردی که
در جلسه علنی روز سه شنبه مورخ ۱۳۷۳/۲/۲۷ مجلس شورای اسلامی عیناً تصویب
و به تأیید شورای نگهبان رسیده است در اجرای اصل یکصد و بیست و سوم قانون
اساسی به پیوست ارسال می گردد.

رئیس مجلس شورای اسلامی - علی اکبر ناطق نوری
شماره ۴۶۴۶
وزارت راه و ترابری

قانون الحاق دولت جمهوری اسلامی ایران به مقررات بین المللی ایمنی جان
اشخاص در دریا مصوب ۱۳۵۳ هجری شمسی مطابق با ۱۹۷۴ میلادی سازمان
بین المللی دریانوردی که در جلسه علنی روز سه شنبه مورخ بیست و هفتم اردیبهشت
ماه یک هزار و سیصد و هفتاد و سه مجلس شورای اسلامی تصویب و در تاریخ
۱۳۷۳/۳/۲۵ به تأیید شورای نگهبان رسیده و طی نامه شماره ۳۰۵ - ق مورخ
۱۳۷۳/۴/۱۵ واصل گردیده است، به پیوست جهت اجراء ابلاغ میگردد.

قانون الحاق دولت جمهوری اسلامی ایران به مقررات بین المللی ایمنی جان
اشخاص در دریا مصوب ۱۳۵۳ هجری شمسی مطابق با ۱۹۷۴ میلادی
سازمان بین المللی دریانوردی

ماده واحده - به دولت جمهوری اسلامی ایران اجازه داده میشود به «مقررات
بین المللی ایمنی جان اشخاص در دریا مصوب ۱۳۵۳ هجری شمسی مطابق با
۱۹۷۴ میلادی سازمان بین المللی دریانوردی» مشتمل بر ۱۳ ماده و یک ضمیمه
بشرح پیوست ملحق شود و اسناد مربوط را مبادله نماید.

الحاقیه ۱

کنوانسیون بین المللی ایمنی جان اشخاص در دریا ۱۹۷۴

کشورهای متعاقد

باتمایل به ترویج ایمنی جان اشخاص در دریا به وسیله برقراری اصول و مقررات
یکنواخت مورد توافق همگانی مربوط به آن،
با عنایت به امکان دستیابی بهتر به این هدف به وسیله ایجاد کنوانسیون
به جای کنوانسیون بین المللی ایمنی جان اشخاص در دریا ۱۹۶۰، با در نظر گرفتن
پیشرفتهای حاصله از زمان برقراری آن کنوانسیون.

به قرار زیر موافقت نمودند:

ماده ۱ - تعهدات کلی ناشی از کنوانسیون:

الف - کشورهای متعاقد به عهده می گیرند که مفاد کنوانسیون حاضر و ضمیمه
آن را، که جزء لاینفک کنوانسیون حاضر میباشد به موقع اجرا بگذارند. هرگونه استناد
به کنوانسیون حاضر در عین حال استناد به ضمیمه نیز خواهد بود.

ب - کشورهای متعاقد به عهده میگیرند که نسبت به وضع کلیه قوانین مصوبات،
دستورالعملها و مقررات و انجام سایر اقداماتی که به منظور اجرای تمام و کمال
کنوانسیون حاضر میتواند ضرورت داشته باشد، اقدام نموده، بطوری که اطمینان
حاصل نمایند که از نقطه نظر ایمنی جان اشخاص، یک کشتی برای خدمات در نظر
گرفته شده مناسب باشد.

ماده ۲ - کاربرد:

کنوانسیون حاضر در مورد کشتیهایی که حق برافراشتن پرچم دولتهایی را دارند
کشور آنها جزو کشورهای متعاقد هستند اعمال خواهد گردید.

ماده ۳ - قوانین، مقررات:

کشورهای متعاقد به عهده میگیرند که اسناد ذیل را به دبیرکل سازمان مشورتی
بین الدول دریانوردی* (که منبع سازمان نامیده میشود) ارسال و تسلیم نمایند:
الف - لیستی از نمایندگیهای غیر دولتی که به نیابت از طرف آنها مجاز
به فعالیت در زمینه اداره امور ایمنی جان اشخاص در دریا میباشند جهت ارسال
به کشورهای متعاقد به منظور اطلاع مأمورین آنها،

ب - متن قوانین، مصوبات، دستورالعملها و مقرراتی که راجع به موضوعات
مختلف در محدوده کنوانسیون حاضر میبایستی وضع شده باشند.

ج - تعداد کافی از نمونه های گواهینامه هایی که بموجب مقررات این عهدنامه
صادر میگردند جهت ارسال به کشورهای متعاقد به منظور اطلاع مأمورین آنها.

ماده ۴ - موارد قوه قهریه:

الف - یک کشتی، که به هنگام شروع سفر خود مشمول مفاد کنوانسیون حاضر
نباشد، به خاطر هرگونه انحراف از سفر در نظر گرفته شده به جهت اجبار جوی یا
هرمورد دیگر قوه قهریه مشمول مفاد کنوانسیون حاضر نخواهد شد.

ب - اشخاصی که بعلت قوه قهریه یا در نتیجه مسوولیتی که درمورد نجات خدمه
کشتی مغرور یا سایر اشخاص به ناخدا و گذار گردیده در روی کشتی می باشند
به لحاظ تحقق هیچ یک از مفاد کنوانسیون حاضر درمورد آن کشتی نباید مدنظر قرار
گیرند.

ماده ۵ - حمل اشخاص در وضعیت اضطراری:

الف - بمنظور تخلیه اشخاص جهت احتراز از تهدید ایمنی جان آنها کشور
متعاقد میتواند حمل تعداد اشخاص بیش از حد مقرر در کنوانسیون حاضر را در روی
کشتی های خود مجاز بداند.

ب - چنین مجوزی هیچگونه حق کنترل سایر کشورهای متعاقد را در محدوده
بنادر خود تحت کنوانسیون حاضر در مورد اینگونه کشتیها سلب نخواهد نمود.

ج - اطلاعات درمورد هرگونه مجوزی از این قبیل، به همراه گزارش از اوضاع،
بایستی توسط کشور متعاهدی که چنین مجوزی را اعطاء نموده به دبیرکل سازمان
ارسال گردد.

ماده ۶ - پیمانها و کنوانسیونهای قبلی:

الف - فی مابین کشورهای متعاقد، کنوانسیون حاضر جایگزین و ملغی کننده
کنوانسیون بین المللی ایمنی جان اشخاص در دریا که در ۱۷ ژوئن ۱۹۶۰ در لندن
بامضاء رسیده میباشد.

ب - کلیه پیمانها، کنوانسیونها و ترتیبات دیگر مربوط به ایمنی جان اشخاص
در دریا، یا موضوعات در رابطه با آن، که در حال حاضر مابین کشورهای عضو
کنوانسیون حاضر لازم الاجراء میباشند کماکان در موارد زیر بطور تمام و کمال در
مهلت زمانی خود لازم الاجرا خواهند بود.

۱ - کشتیهایی که کنوانسیون حاضر در مورد آنها کاربرد ندارند.

* نام سازمان به موجب اصلاحیه هایی که کنوانسیون سازمان که در تاریخ ۲۲ می
۱۹۸۲ لازم الاجرا شده اند به سازمان بین المللی دریانوردی تغییر یافته است.